

RESIDENCIAS ARTÍSTICAS

HISTERIA KOLEKTIBOA 2019

ARTE EGONALDIAK



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia



HEZKINTA, KULTURAREN
ETI KULTURAREN SAILA



UNIVERSIDAD PÚBLICA
DE VIZCAYA
UPV/EHU

ESTANCIAS Y RESIDENCIAS CONVOCATORIA ABIERTA 2019

Histeria Kolektiboa se mueve en torno al eje arte – cultura – transformación social. Desde 2013 desarrollamos proyectos de gestación cultural desde el barrio de San Francisco de Bilbao donde operamos en la Karpintería, un híbrido entre una oficina y una sala de estar donde producir, acompañar y compartir diferentes expresiones artísticas.

Histeria tiende a ser un centro de recursos para la experimentación, las reflexiones compartidas y las prácticas artísticas contemporáneas. Así, facilitamos a proyectos al comienzo o mitad de carrera, espacios, recursos y acompañamiento para desarrollar sus procesos de creación y producción, desde la cultura crítica, las prácticas colaborativas y el diálogo con el entorno próximo.

Nos agitamos en torno a las prácticas artísticas bastardas acompañando proyectos que por su tamaño, autoría, factura o temática no encuentran acomodo en otros espacios de la cultura. Entre 2015 y 2018, 38 proyectos trabajaron alrededor de las artes escénicas, poesía, artes visuales, ruido, arte urbano... [+info](#)

La **convocatoria de residencias 2019** en la Karpintería trata de continuar con algo que venimos haciendo desde el comienzo: dar apoyo a proyectos que hunden su razón de ser en la transformación social a partir del arte. Queremos aportar nuestro granito de arena al ecosistema creativo, social y cultural de índole local siendo un lugar accesible para creadorxs, investigadorxs, comisarixs y mediadorxs en su comienzo o mitad de carrera. En esta ocasión, abrimos plazas de estancias/residencias en **tres modalidades**:

- **Modalidad 1:** Con el Departamento de Extensión Universitaria de la Facultad de Bellas Artes como cómplice, abrimos 3 residencias para personas vinculadas a la UPV/EHU de las cuales dos corresponden a las compañeras que desarrollan períodos de prácticas profesionales en Histeria.

- **Modalidad 2:** Convocatoria abierta de 3 residencias.

- **Modalidad 3:** Convocatoria abierta de estancias de temporalidad variable en el espacio de la Karpintería.

EGOITZA ARTISTIKOAK DEIALDI IREKIA 2019

Histeria Kolektiboa artea – cultura – eraldaketa soziala ardatzaren inguruan mugitzen da. 2013. urtetik hona sorkunza kulturaleko proiektuak garatzen ditugu Bilboko San Frantzisko auzotik. Bertan dagoen Karpinterian lan egiten dugu; erdi bulego, erdi egongela da, adierazpen artistikoak ekoiztu, bultzatu eta partekatzeko lekua.

Histeria esperimentaziorako, hausnarketak partekatzeko eta jarduera artistiko garaikideak gauzatzeko baliabide-zentroa da. Hala, ibilbidearen hasieran edo erdian dauden projektuei guneak, baliabideak eta aholkularitzako eskaintzen dizkiegu sorkunza- eta ekoizpen-prozesuak garatzeko, inguru hurbilarekiko kultura kritikoa, elkarlana eta elkarrizketa oinarritzat hartuz.

Jarduera artistiko sasikumeen inguruan gabiltza, neurri, egile, faktura edo gaiagatik beste kultur gune batzuetan lekurik aurkitzen ez duten proiektuak bultzatzen. 2015 eta 2018 bitartean, 38 projektuk arte eszenikoak, poesia, arte bisualak, zarata, hiri-arte... landu zituzten. [info+](#)

2019ko deialdiaren helburua hasieratik egiten dihardugunari jarraipena ematea da: izateko arrazoitzat eraldaketa soziala duten proiektuak bultzatzea, betiere artea oinarritzat hartuta. Geure harri-koskorra ekarri nahi diogu sorkuntzako ekosistemari, ekosistema sozialari eta kulturalari, leku erosoa eskainiz sortzaile, ikerlari, komisario eta bitartekariei. Oraingo honetan, egonaldiatarako/egoitzetarako lekuak eskainiko ditugu **hiru modalitatetan**.

-1. modalitatea: Arte Ederren Fakultateko Unibertsitate Hedapenaren Arloaren laguntzaz, 3 egoitza eskaintzen dizkiegu EHUREkin lotutako pertsonei. Horietatik bi praktikaldia Histerian egiten dutenentzako izango dira.

-2. modalitatea: 3 egoitzatarako deialdi irekia.

-3. modalitatea: Karpinterian egingo diren iraupen aldakorreko egonaldiatarako deialdi irekia.

MODALIDAD I: RESIDENCIAS UPV/EHU

-**Duración.** 1 mes consecutivo

-**Proyectos** en cualquier estado del proceso, en cualquier idioma, de cualquier disciplina y/o proyectos amorfos.

-**Fechas.** A coordinar con los proyectos residentes.

- **Honorarios.** 500€.

- **Bolsa de producción.** 300€.

- **Recursos ofrecidos por la organización:**

- El **local de Histeria** en régimen de uso compartido con otros proyectos residentes o estancias. El uso del espacio será comunal propiciando encuentro entre artistas y prácticas si bien cuando el proyecto creativo lo necesite se reservará el espacio completo.

- **Recursos técnicos.** [IR A ANEXO](#)

- **Consultoría administrativa y de gestión.**

- **Acompañamiento artístico** y creación de una **publicación en colaboración con la artista y editora Camila Téllez**.

- **Difusión** en la web de Histeria Kolektiboa y en sus redes sociales: Facebook, Twitter e Instagram.

- **Mediación con el contexto artístico** próximo territorial y sectorial.

I.MODALITATEA: EHU EGOITZALDIAK

- **Iraupena:** Hilabete osoa segidan.

- Prozesuaren edozein unetan dauden **proiektuak**, edozein hizkuntzatan daudenak, edozein diziplinatakoak eta/edo proiektu amorfoak.

- **Datak.** Proiektu egoiliarrekin adostuko da.

- **Ordainsaria.** 500 €.

- **Ekoizteko diru-laguntza.** 300 €.

- **Erakundeak eskainiko dituen baliabideak**

- **Histeriaren lokalak**, beste proiektu egoiliar edo egonaldi batzuekin partekatzeko. Lekua guztiak erabiliko dute, artisten eta jardueren arteko topagune bihurtuz. Dena den, lokal osoa erabili ahalko da sorkuntza-proiektuak hala behar badu.

- **Baliabide teknikoak:** [IKUSI ERANSKINA](#)

- **Administrazio- eta kudeaketa-arloko aholkularitza.**

- **Aholkularitza artistikoa eta argitalpen bat sortzea**, Camila Téllez artista eta argitaratzailearekin elkarlanean.

- Histeriaren webgunean eta sare sozialetan **hedatzea**: Facebook, Twitter eta Instagram.

- Tokiko eta sektoreko testuinguru artistiko **hurbilarekin bitartekaritza**.

- Retorno por parte de las artistas

- **Elaborar una publicación** cuyo contenido haga referencia al proceso de trabajo, a los hallazgos y elementos clave creativos del proyecto desarrollado durante la residencia.

- **Tomar parte en el programa público de puertas abiertas** anual junto al resto de proyectos residentes.

- **Mencionar a Histeria en los créditos** del proyecto como organización que ha apoyado el proceso de creación.

Quienes

- Personas que estén desarrollando grado, licenciatura, máster y doctorado de la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU.

- Artisten betebeharrok

- **Argitalpen bat egitea**, bertako edukian lan-prozesua, egoitzan zehar garatutako proiektuaren kreaziozko funtsezko aurkikuntzak eta elementuak aipatzu.

- **Urteroko egiten den ate irekien programa publikoan parte-hartzea**, gainerako proiektu egoiliarrekin batera.

- **Histeria aipatzea proiektuaren kredituetan** sorkuntza-prozesua bultzatu duen erakunde gisa.

Norentzako

- EHuko Arte Ederren Fakultatean gradua, lizentziatura edo doktoretza egiten dauden pertsonak.

MODALIDAD 2: RESIDENCIAS

-Duración. Hasta 3 meses. Estos 3 meses pueden ser consecutivos o bien con la temporalidad y ritmo que las artistas decidan en función de lo que tenga sentido para su proceso, en cualquier caso, antes del 31 de diciembre de 2019.

-Proyectos en cualquier estado del proceso, en cualquier idioma, de cualquier disciplina y/o proyectos amorfos.

- Fechas. Septiembre, octubre, noviembre, diciembre 2019.

- Honorarios. 2000€.

- Bolsa de producción. 300€.

- Recursos ofrecidos por la organización:

- El [local de Histeria](#) en régimen de uso compartido con otros proyectos residentes o estancias. El uso del espacio será comunal propiciando encuentro entre artistas y prácticas si bien cuando el proyecto creativo lo necesite se reservará el espacio completo.

- **Recursos técnicos.** [IRA ANEXO](#)

- **Una asesoría o tutoría** personalizada según las necesidades del proyecto. Histeria se compromete a disponer el tiempo de una profesional elegida por la persona residente en coherencia con la necesidad del proyecto presentado.

- **Consultoría administrativa.**

- **Acompañamiento artístico** y creación de una [publicación en colaboración con la artista y editora Camila Téllez](#).

- **Difusión** en la web de Histeria Kolektboa y en sus redes sociales: Facebook, Twitter e Instagram.

- **Mediación con el contexto artístico** próximo territorial y sectorial

2. MODALITATEA: EGOITZAK

- Iraupena: 3 hilabete arte. 3 hilabeteok segidakoak izan daitezke edo artistek erabakitzentzen duten epean eta nahi duten erritmora bete ditzakete, beren prozesurako zentzuzkoia ikusten dutenaren arabera. Nolanahi ere, 2019ko abenduaren 31 baino lehen beteko dira 3 hilabeteak.

- Prozesuaren edozein unetan dauden **proiektuak**, edozein hizkuntzatan daudenak, edozein diziplinatokoak eta/edo proiektu amorfos.

- Datak. 2019ko iraila, urria, azaroa eta abendua

- Ordainsaria. 2000 €.

- Ekoizteko diru-laguntza. 300 €.

- Erakundeak eskainiko dituen baliabideak

- **Histeriaren lokalak**, beste proiektu egoiliar edo egonaldi batzuekin partekatzeko. Lekua guztiek erabiliko dute, artisten eta jardueren arteko topagune bihurtuz. Dena den, lokal osoa erabili ahalko da sorkuntza-proiektuak hala behar badu.

- **Baliabide teknikoak:** [IKUSI ERANSKINA](#)

- **Aholkularitza pertsonalizatua** proiektuaren beharrizanen arabera. Histeriaren arduratuko da egoiliarrak aukeratutako profesionala ekartzeaz, aurkeztutako proiektuak hala eskatzen baldin badu.

- **Administrazio-arloko aholkularitza.**

- **Aholkularitza artistikoa eta argitalpen bat sortzea**, Camila Téllez artista eta argitaratzailearekin elkarlanean.

- Histeriaren webgunean eta sare sozialen **hedatzea**: Facebook, Twitter eta Instagram.

- Tokiko eta sektoreko testuinguru artistiko **hurbilarekin bitartekaritza**.

- Retorno por parte de las artistas

- **Elaborar una publicación** cuyo contenido haga referencia al proceso de trabajo, a los hallazgos y elementos clave creativos del proyecto desarrollado durante la residencia.

- **Tomar parte en el programa público de puertas abiertas** anual junto al resto de proyectos residentes.

- **Mencionar a Histeria en los créditos** del proyecto como organización que ha apoyado el proceso de creación.

Quienes

- Creadorxs, investigadorxs, comisarioxs y mediadorxs.

- No hay límite de edad.

- Artisten betebeharrok

- **Argitalpen bat egitea**, bertako edukian lan-prozesua, egoitzan zehar garatutako proiektuaren kreaziozko funtsezko aurkikuntzak eta elementuak aipatzu.

- **Urteroko egiten den ate irekien programa publikoan parte-hartzea**, gainerako proiektu egoiliarrekin batera.

- **Histeria aipatzea proiektuaren kredituetan** sorkuntza-prozesua bultzatu duen erakunde gisa.

Norentzako

- Sortzaileak, ikerlariak, komisarioak eta bitartekariak.

- Ez dago adin-mugarik.

MODALIDAD 3: ESTANCIAS

- **Utilización de los recursos de la Karpintería** durante un tiempo máximo de 1 año según la disponibilidad de los recursos de la organización y del número de proyectos que hayan solicitado estancia para la creación y desarrollo de ideas

- **Proyectos** en cualquier estado del proceso, en cualquier idioma, de cualquier disciplina y/o proyectos amorfos.

- **Fechas.** A acordar con los residentes.

- **Recursos ofrecidos por la organización**

- El **local de Histeria** en régimen de uso compartido con otros proyectos residentes o estancias. El uso del espacio será comunal propiciando encuentro entre artistas y prácticas si bien cuando el proyecto creativo lo necesite se reservará el espacio completo para uso íntimo y exclusivo de la solicitante.

- **Recursos técnicos.** [IRA ANEXO](#)

- Creación de una **publicación en colaboración con la artista y editora Camila Téllez.**

- **Difusión** en la web de Histeria Kolektiboa y en sus redes sociales: Facebook, Twitter e Instagram.

- **Mediación con el contexto artístico** próximo territorial y sectorial

- **Retorno por parte de las artistas**

- **Tomar parte en el programa público de puertas abiertas** anual junto al resto de proyectos residentes.

- **Mencionar a Histeria en los créditos** del proyecto como organización que ha apoyado el proceso de creación.

3. MODALITATEA: EGONALDIAK

- **Karpinteriako baliabideak erabiltzeko** aukera urtebetean zehar gehiez, erakundearen baliabideen erabilgarritasunaren eta ideiak sortu eta garatzeko egonaldia eskatu duten proiektu-kopuruaren arabera.

- Prozesuaren edozein unetan dauden **proiektuak**, edozein hizkuntzatan daudenak, edozein diziplinatokoak eta/edo proiektu amorfoak.

- **Datak.** Egoiliar gisa egongo diren pertsonen artean adostuko da.

- **Erakundeak eskainiko dituen baliabideak**

- **Histeriaren lokalak**, beste proiektu egoiliar edo egonaldi batzuekin partekatzeko. Lekua guztiekin erabiliko dute, artisten eta jardueren arteko topagune bihurtuz. Dena den, lokal osoa erabili ahalko da sorkuntza-proiektuak hala behar badu.

- **Baliabide teknikoak:** [IKUSI ERANSKINA](#)

- **Ahokularitza artistikoa eta argitalpen bat sortzea**, Camila Téllez artista eta argitaratzailearekin elkarlanean.

- Histeriaren webgunean eta sare sozialen **hedatzea**: Facebook, Twitter eta Instagram.

- Tokiko eta sektoreko testuinguru artístico [hurbilarekin bitartekaritza](#).

- **Artisten betebeharra**

- **Urteroko egiten den ate ireki program publikoan parte-hartzea**, gainerako proiektu egoiliarrekin batera.

- **Histeria aipatzea proiektuaren kredituetan** sorkuntza-prozesua bultzatu duen erakunde gisa.

Quienes

-Creadorxs, investigadorxs, comisarixs y mediadorxs.

-No hay límite de edad.

Norentzako

-Sortzaileak, ikerlariak, komisarioak eta bitartekariak.

-Ez dago adin-mugarik.

CRITERIOS DE VALORACIÓN

- Calidad artística y nivel de experimentación.
- Propuesta sostenible por los recursos materiales de la organización y coherente con el tiempo de trabajo estimado.
- Trascendencia pública y/o comunitaria de la propuesta.
- Agentes menores de 30 años.
- Propuesta liderada por mujeres*.

PROCESO DE SELECCIÓN

La selección de las propuestas se realizará por un jurado compuesto por agentes profesionales del contexto artístico y una representante del equipo de Histeria Kolektiboa. En el caso de las residencias UPV/EHU la selección estará a cargo de María Salazar Riaño de Histeria Kolektiboa y Natxo Rodríguez de la Facultad de BBAA de la UPV/EHU.

La lista final de proyectos residentes se dará a conocer en la web de Histeria el 10 de mayo de 2019

ENVÍO DE PROPUESTAS

- Descripción del proyecto/idea. (300 palabras)
- Dossier descriptivo de la idea/proyecto. Objetivos, necesidades técnicas, plan de trabajo de la residencia y una propuesta de fechas disponibles en las que habitar la Karpintería.
- CV / Trayectoria

BALORAZIO IRIZPIDEAK

- Kalitate artistikoa eta esperimentazio-maila.
- Proposamena erakundeak dituen baliabide materialekin gauzatu ahal izatea eta bat etortzea estimatutako denborarekin.
- Proposamenak jendearentzako eta/komunitatearentzako duen garrantzia.
- 30 urtetik beherako eragileak.
- Emakumeak* buru dituen proposamena izatea.

HAUTAKETA PROZESA

La selección de las propuestas se realizará por un jurado compuesto por agentes Testuinguru artistikoko eragile profesionalek eta Histeria Kolektiboa taldeko ordezkari batek hautatuko dituzte proposamenak. EHU egoitzetarako, Histeria Kolektiboko María Salazar Riañok eta eta EHuko Arte Ederretako Fakultateko Natxo Riañok hautatuko dituzte proposamenak.

Proiektu egoiliarren azken zerrenda Histeriaren webguneararen bidez jakinaraziko da 2019ko maiatzaren 10ean.

PROPOSAMENAK BIDALTZEA

- Proiektuaren/ideiaren deskribapena. (300 hitz)
- Ideiaren/proiektuaren deskribapen-txostena. Helburuak, beharrizan teknikoak, egonaldi rako laneko plana eta Karpinterian lan egiteko daten proposamena.
- CVa / Ibilbidea.

- Datos personales (Nombre, apellidos, dirección postal, teléfono de contacto, correo electrónico, link a web propia y redes sociales)
- Idioma del dossier: euskera/castellano/inglés

-En el caso de la residencia UPV/EHU, justificante de matrícula 2018/2019

Fecha tope para enviar propuestas: 5 de mayo de 2019

Las propuestas se enviarán al correo electrónico info@histeriak.org con el asunto "Residencias 2019"

Formato del archivo: Enviar todos los contenidos de la memoria en un único PDF. Los vídeos y otros materiales de apoyo se incluirán en el archivo de texto en forma de link.

PROPUESTAS SELECCIONADAS

Las personas seleccionadas firmarán un acuerdo de compromiso con Histeria Kolektiboa en el que se detallarán los compromisos de las dos partes en lo que se refiere a fechas, acuerdos multilaterales necesarios para el desarrollo de la residencia (seguros, usos del espacio, etc.)

Gracias por tu interés, para cualquier duda o comentario sobre estas bases ya sabes dónde encontrarnos.

- Datu pertsonalak (izena, abizenak, helbidea, harremanetarako telefonoa, posta elektronikoa, webgenerako eta sare sozialetarako esteka)
- Txostenaren hizkuntza: euskara/gaztelania/ingleesa.
- EHU egoitzetarako: 2018/2019 ikasturteko matrikularen egiaztagiria.

Proposamenak bidaltzeko azken eguna: 2019ko maiatzak 5

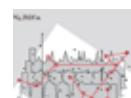
Proposamenak posta elektroniko honetara bidaliko dira: info@histeriak.org, gaiaren lekuan "Residencias 2019" jarrita.

Artxiboaren formatua: Eduki guztiak PDF bakar batean bidali. Bideoak eta gainerako material osagarria testu-artxiboan erantsiko dira esteka moduan.

HAUTATUTAKO PROPOSAMENAK

Hautatutako pertsonek konpromiso-hitzarmena sinatuko dute Histeria Kolektiborekin. Documentu horretan alderdi biek dituzten konpromisoak zehaztuko dira, esaterako datak edo egonaldia garatzeko beharrezkoak diren hitzarmen aldeanitzunak (aseguruak, espazio publikoaren erabilerak etab.).

Eskerrik asko zure arretagatik, oinarri hauei buruzko zalantzaren bat baduzu edo zerbaitek esan nahi badiguzu, badakizu non gauden.



ANEXO I: MATERIAL TÉCNICO

I. ERANSKINA: MATERIAL TEKNIKOA

Informática

Telefonía

Acceso a internet fibra

Teléfono fijo

Audiovisuales

Proyector Optoma

Cámara de fotografía Canon 60D objetivo 50mm

1 trípode Manfrotto

Focos de iluminación

Sonido

2 Altavoces autoamplificados Behringer

Mesa de sonido Behringer

1 Zoom H4N (Grabadora audio digital)

4 micrófonos de mano

Set de cables de audio

2 pies de micrófono

Informatika

Telefonia

Internetera sarbidea zuntz bidez.

Telefono finkoa.

Ikus-entzunezkoak

Optoma proiektorea

Canon 60D argazki-kamera. 50 mm-ko objektiboa.

Manfrotto tripode 1

Argiztapen-fokuak.

Soinua

2 bozgorailu Behringer autoanplifikatuak.

Behringer soinu-mahaia

1 Zoom H4N (Audio-grabagailu digitala)

Eskuzko 4 mikrofono.

Audio-kableen sorta.

2 mikrofono-oin.